

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

**ILNAS-EN 13481-5:2002/A1:2006**

**Applications ferroviaires - Voie -  
Prescriptions de performance pour les  
systèmes de fixation - Partie 5:  
Systèmes de fixation des voies sur**

Railway applications - Track -  
Performance requirements for fastening  
systems - Part 5: Fastening systems for  
slab track

Bahnanwendungen - Oberbau -  
Leistungsanforderungen für  
Schienenbefestigungssysteme - Teil 5:  
Befestigungssysteme für feste

**08/2006**



## Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN 13481-5:2002/A1:2006 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN 13481-5:2002/A1:2006.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR**

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ILNAS-EN 13481-5:2002/A1:2006  
NORME EUROPÉENNE **EN 13481-5:2002/A1**  
EUROPÄISCHE NORM  
EUROPEAN STANDARD  
Août 2006

---

ICS 93.100

Version Française

**Applications ferroviaires - Voie - Prescriptions de performance  
pour les systèmes de fixation - Partie 5: Systèmes de fixation  
des voies sur dalle**

Bahnanwendungen - Oberbau - Leistungsanforderungen für  
Schienenbefestigungssysteme - Teil 5:  
Befestigungssysteme für feste Fahrbahnen

Railway applications - Track - Performance requirements  
for fastening systems - Part 5: Fastening systems for slab  
track

Le présent amendement A1 modifie la Norme européenne EN 13481-5:2002. Il a été adopté par le CEN le 26 juin 2006.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles l'amendement doit être inclus, sans modification, dans la norme nationale correspondante. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion ou auprès des membres du CEN.

Le présent amendement existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

Centre de Gestion: rue de Stassart, 36 B-1050 Bruxelles

## Sommaire

Page

Avant-propos.....	3
Introduction .....	4
1 <b>Domaine d'application.....</b>	<b>5</b>
2 <b>Références normatives .....</b>	<b>5</b>
5.1 <b>Résistance longitudinale au glissement .....</b>	<b>5</b>
5.2 <b>Effet produit par des charges répétitives.....</b>	<b>5</b>
5.3 <b>Résistance électrique du système de fixation et des éléments de voie sur dalle .....</b>	<b>5</b>
5.5 <b>Dimensions.....</b>	<b>5</b>
5.6 <b>Effet des tolérances du système de fixation sur l'écartement des rails .....</b>	<b>5</b>
5.8 <b>Essai en service .....</b>	<b>6</b>
B.1 <b>Généralités .....</b>	<b>6</b>
Annexe ZA .....	6
Bibliographie .....	6